



# Euskal kulturari so. Bertsolaritzaren artikulazioak



**22.Aug - 23.Aug 2019**

**Cod. K04-19**

**Mod.:**  
Classroom

**Edition**  
2019

**Activity type**  
Summer course

**Date**  
22.Aug - 23.Aug 2019

**Location**  
Miramar Palace

**Languages**  
Basque

**Academic Validity**  
20 hours

**Organising Committee**

Fundación  
BBVA





## Description

Bertsolaritza artikulazio berriek bizi dute. Hain segur, hori ere bada azkar egotearen arrazoietakoa bat. Ez da ordea lehen aldia; aurrez nozitu izan du artikulaziorik. Eta horri esker, besteak beste, egokituko zen bertsolaritza egungo gizartera. Biziberritu ala hil. Bertsolaritzak bizi dituen mudez eta didez ariko gara ikastaroan, baina bizi izan dituenak gogoan, distantzia kronologikoak ematen duen argitasunaz. Horretarako baina, euskal kulturari erreparatuko diogu, bertsolaritza bere baitan hartzen duen baratze zabalari; zer kultura da euskaraz kontsumitzen duguna? Nola transmititzen da euskal kultura? Nolakoa da horren baitako bertsozalea?

Arestikoak erantzun ondotik ariko gara bertsolaritzak eduki dituen, eta dituen, hainbat artikulatze; rockarekin, gazteekin, emakumeekin, edo hiztun berriekin. Xalbadorrek zihoen bezala ez da bertsolaritzaren ederrarengatik soilik, baina ezta gurea delako ere; Euskal gizarteak kultur sorkuntzan eta euskararen aurrera egin dezan, kulturagintza mugimenduan eta sorkuntzan artikulatzea estrategikoa dela sinisten dugulako baizik.

## Objectives

Euskal Kulturaren egoeraz ohartzea, zehazki kontsumoaz eta (ez) transmisioaz.

Bertsozaletasunaren egoeraren eta bertsozaleen berri ematea.

Kulturagintzak euskararen berreskuratzean duen eraginaz ohartzea.

Bertsolaritzak azken hamarkadetan ezagutu dituen eraldaketen berri eman eta jabetzea.

Une honetan bertsolaritzaren baitan feminismoaren eskutik gertatzen ari den eraldaketaz jabetzea.

## Course specific contributors





## Program

### 22-08-2019

08:45 - 09:00	Dokumentazio banaketa
09:00 - 10:00	“Euskal kulturaren kontsumoa” <b>Josu Amezaga Albizu</b> UPV/EHU - Irakaslea
10:00 - 11:00	“Kultur sorkuntzaren transmisioa: ajeak eta erronkak” <b>Iratxe Retolaza Gutierrez</b> UPV/EHU - Irakaslea
11:00 - 11:30	Break
11:30 - 12:30	“Egungo bertsozaletasunaren argazkiak” <b>Harkaitz Zubiri Esnaola</b> UPV/EHU - Irakaslea
12:30 - 13:30	Round table: “Euskal Kulturaren erronkak” <b>Karlos Aizpurua Etxarte</b> Mintzola Ahozko Lantegia - Eragilea (Moderator) <b>Harkaitz Zubiri Esnaola</b> UPV/EHU - Irakaslea <b>Iratxe Retolaza Gutierrez</b> UPV/EHU - Irakaslea <b>Josu Amezaga Albizu</b> UPV/EHU - Irakaslea

### 23-08-2019

09:00 - 09:45	“Bertsolaritza eta Rocka” <b>Alberto Irazu Ibañez</b> Idazlea
09:45 - 10:30	“Bertsolaritza eta 90ko bertsolari gazteak” <b>Jon Maia Soria</b> Bertsolaria, idazlea
10:30 - 11:15	“Emakumeen presentzia egungo bertsolaritzan” <b>Oihana Iguaran Barandiaran</b> Bertsolari, idazlea
11:15 - 11:45	Break
11:45 - 12:30	“Bertsolaritza eta hiztun berriak” <b>Miren Artetxe Sarasola</b> UPV/EHU - Irakaslea, doktoregaia, bertsolaria
12:30 - 13:30	Round table: “Bertsolaritza artikulatzen; haizea alde eta kontra”



**Harkaitz Zubiri Esnaola** UPV/EHU - Irakaslea (Moderator)  
**Jon Maia Soria** Autonomoa - Bertsolaria, idazlea, kantaria  
**Miren Artetxe Sarasola** UPV/EHU - Irakaslea, doktoregaia, bertsolaria  
**Oihana Iguaran Barandiaran** Ikertzailea, bertsolaria

---

17:00 - 18:30

“Komentatutako bertso saio feminista“

**Nerea Ibarzabal Salegi** Bertsolaria, gidoigilea  
**Miren Amuriza Plaza** Bertsolaria, idazlea  
**Maite Berriozabal Berrizbeitia** Gai-jartzailea, kultur eragilea

---

## Directors



### **Karlos Aizpurua Etxarte**

Bertsozale Elkartea, Ikerkuntza eragilea

---

Karlos Aizpurua Etxarte (Oiartzun, 1.971). Euskal Filologia (Deustuko Unibertsitatea) eta Enpresa ikasketak (EHU) egin zituen. Mondragon Unibertsitateko Euskal Kulturgintzaren Transmisioko ikasketak egin zituen eta UNEDen Idazle Eskola gradu-ondokoak. Oso gaztetatik bertsolaritzaren hainbat esparrutan aritu da: bertsolari, gai-jartzaile, Hitzetik Hortzera saioko erredaktore, Bertsolari Txapelketa Nagusiko langile; bertsogintzako iruzkingile (Euskadi Irratia, Gara, Euskaldunon Egunkaria eta Berria)... 1989tik 2010era bertsolaritzaren irakaskuntzan aritu zen, Oarsoaldean lehenik, eta, 1998az geroztik Ipar Euskal Herrian gaindi. Iparraldean bertsolaritza irakasle aritzeaz gain, transmisioari lotutako aisialdiko proiektuak diseinatu eta kudeatu zituen. Iparraldeko ikastoletan bertsolaritza irakasteko modu berria aplikatu zuen eta ondorioz hamaika bertso eskola eta bertsolari sortu ziren. 2.010az geroztik Bertsozale Elkarteko Ikerkuntza eragilea da.

## Teachers



### Josu Amezaga Albizu

UPV/EHU

---

Josu Amezaga Albizu (Caracas, 1960) is a professor at the University of the Basque Country, Faculty of Social Sciences and Communication, head of the NOR Research Group. He was Director of the Department of Audiovisual Communication and Publicity. Graduate in Sociology and PhD in Political Sociology for the thesis on Basque culture directed by Paulo Iztueta. His academic career has revolved around language, culture, communication and identity, also observing other minority languages of Europe and the world such as the Basque language, both the languages linked to a territory and the migratory languages. He has been a member of the Management Committee for EiTb and Berria.



### Miren Amuriza Plaza

---

Miren Amuriza Plaza (Berriz, 1990). Euskal Filologian lizentziatua eta Haur eta Gazte Literaturan espezializatua. Urteak daramatza bertsoaritzarekin hartu-emanen plazetan, txapelketetan zein Bertso Eskoletan. Irakasle eta kolaboratzaile lanetan aritua (Berria, Zazpika, Irria, Anboto...), gaur egun idazketari loturiko beharretan dihardu. Haurrei zuzenduriko hainbat lan argitaratu ditu: "Bainera bete itsaso" (Elkar, 2016) album ilustratua edota Katxiporretaren ipuin-sortak ("Hizkuntza zer ote?" eta "Familia milakolore" bildumak, besteak beste). 2017an Igartza beka irabazi zuen eta "Basa" eleberria (Elkar, 2019) argitaratu du aurten.



## **Miren Artetxe Sarasola**

EHU

---

Euskal Herriko Unibertsitatean Euskal filologian lizentziatu ondoren, Zientzia Kongitiboa eta Hizkuntza masterra burutu zuen Bartzelonako Unibertsitatean. Gaur egun doktoregaia da EHUko Ikus-entzunezko Komunikazio eta Publizitate Sailean, Josu Amezaga eta Jone Miren Hernandez ditu zuzendari. EHUko NOR eta Antropologia Feminista ikerketa taldeetako kidea da. Bere ikerketa eremuak ahozko inprobisazioa, soziolinguistika eta hizkuntzaren antropologia dira. Bertsolaria da.  
<http://www.eke.eus/eu/kultura/bertsularitza/ipar-euskal-herriko-bertsularitza/bertsulariak/antologia/artetxe>



## **Maite Berriozabal Berrizbeitia**

---

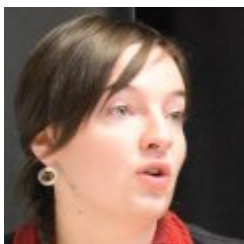
Maite Berriozabal (Berriz, 1987) Gai-jartzailea. Publizitatea eta Harreman publikoak ikasi zituen eta euskararen arloan aritu izan da lanean. Urteak daramatza gai-jartzaile lanetan plazan zein txapelketetan. Egun Azkue Fundazioan dihardu lanean.



## **Nerea Ibarzabal Salegi**

---

Nerea Ibarzabal Salegi (Markina-Xemein, 1994). Bertsolaria. Kazetaritza graduatua. Txakur Gorria sormen kolektiboko kidea da, eta kolaboratzaile aritzen da hainbat hedabidetan (Berria, Argia, Gaur8, Hitza, Euskadi irratia...).



## **Oihana Iguaran Barandiaran**

---

Ikus-entzunezko Komunikazio ikasketak egin zituen Leioan eta kazetari gisa jardun zuen lanean. Gizarte Komunikazio Masterra egin zuen EHUn. Haur zela gerturatu zitzaion bertsolaritzari eta azken urteotan bertsozale ez ezik bertsolari bezala dabil askotan. Etengabe marraztu ditu ofizioaren eta afizioaren arteko loturak, eta beharbada horregatik ari da doktoletzako ikerketan. Egiten ari den doktore tesiaren baitan, bertsoaren agenda edo gaitegia zein den deskribatu nahi du, hedabideek bertsolaritzan duten eraginetik abiatuta.



## **Alberto Irazu Ibañez**

---

Alberto Irazu Ibañez (Andoain, 1970). Gizarte eta komunikazio zientzietan lizentziatua. Hainbat komunikabidetan aritua: Argia (1990 -1994), Irutxulo Donostiako Astekaria (1995 - 2002). Gaztezulo hilabetekaria sortu zuen taldekoa eta bere zuzendari izana (1999 - 2009). Gaztezuloko kide gisa XIV. Rikardo Arregi Saria (Andoaingo Udala, 1997)- eta Ukan Berrikuntza Saria (Eusko Jaurlaritzako Kultura Saila, 2008) jasotakoa. Zine kritikari lanetan aritua Euskaldunon Egunkaria, Berria, Euskadi Irratia eta Donostiako Zinemaldiaren aldizkarian. Musikari gisa, ondoko taldeetan jarduna: Karkaxa (Txerokee bilduma; Elkar 1990); Naun (eta legez landako gure mintzairan solastuko; Zaunka Records 1998) eta (Hau da ene ondasun guztia -askoren artean, Txalaparta 1999-); Captain Nemo (Korrontearen kontra, urpekari bat -Metak, 2004-), Gure irratia, zure rokanrolla (askoren artean, Gure Irratia, 2005) eta 1280 Euskal Hiria (autoprodukzioa, 2007). 2017an Rocka puntua! izeneko saikaera argitaratu zuen.



## **Jon Maia Soria**

---

Jon Maia Soria (Urretxu, 1972). Zumaiara joan zen bizitzera sei urte zituela. Euskal Filologian graduatua



da. Bertsolari gisa 1997, 2001, 2005 eta 2009ko Txapelketa Nagusiko finalista izan zen. Baita Gipuzkoakoan ere 2003, 2007 eta 2015 urteetan. Bertsolari izateaz gain, kolaboratzaile moduan aritu da hainbat hedabideetan. Karidadeko Benta musika taldeko sortzaile eta abeslaria izan da. Berriki Hezur beltzak taldea sortu eta bertan aritzen da kantari gisa. Idazle lanetan ere aritzen da: kantuak, gidoiak eta liburuak esaterako; Riomundo (Txalaparta, 2005) eta Berriak jaio ginen (Lanku, 2017). Azken horretan oinarrituta emango du UIK-eko hitzaldia.



### **Iratxe Retolaza Gutierrez**

UPV/EHU

---

Iratxe Retolaza (Donostia, 1977) es profesora de la Facultad de Ciencias Sociales y de la Comunicación de la UPV-EHU. Sus investigaciones se enmarcan generalmente en estas dos vertientes: por un lado, se ha especializado en teoría literaria feminista y crítica literaria feminista, analizando principalmente las aportaciones de la literatura vasca actual; y por otro lado, trabaja sobre poesía en el espacio público, tanto analizando las características performativo-poéticas, como las relaciones entre lo poético y lo político. Entre otros artículos, ha publicado estos dos libros en investigaciones de género: junto a Isa Castillo ha coordinado "Genero-ariketak. Feminismoaren subjektuak" (Edo!, 2014), y junto a Edurne Epelde y Miren Aranguren ha publicado "Gure Genealogia Feministak. Euskal Herriko Mugimendu Feministaren kronika bat" (Emagin, 2015). Es miembro de Emagin, Centro de Formación e Investigación Feminista.



### **Harkaitz Zubiri Esnaola**

Euskal Herriko Unibertsitatea, Ikertzailea eta irakaslea

---

Soziologian Doktorea da eta Ingeles Filologian zein Soziologian lizentziatua. Atzerriko Hizkuntzako Irakasle Ikasketetan Diplomatu da. Euskal Herriko Unibertsitateko ikertzailea eta irakaslea da. Bere ikerketa lerro nagusietako bat euskaraz egiten den kultura da, eta horri buruzko zenbait artikulua eta bi liburu argitaratu ditu, azken hauek elkarlanean. Horrez gain, nobela bat eta narrazio liburu bat ere argitaratuak ditu. [https://eu.wikipedia.org/wiki/Harkaitz\\_Zubiri](https://eu.wikipedia.org/wiki/Harkaitz_Zubiri)



## Registration fees

<b>REGISTRATION</b>	<b>UNTIL 31-05-2019</b>	<b>UNTIL 22-08-2019</b>
GENERAL	60,00 EUR	70,00 EUR
<a href="#">REDUCED FEE</a>	35,00 EUR	-
<a href="#">REGISTRATION EXEMPTIONS</a>	20,00 EUR	20,00 EUR
<a href="#">COURSES FOR EVERYONE</a>	35,00 EUR	-
<a href="#">SPECIAL FEES</a>	35,00 EUR	-
<a href="#">AEK members</a>	52,50 EUR	-
<a href="#">ELKAR fellow members</a>	52,50 EUR	-
<a href="#">Euskaltegis IKA</a>	52,50 EUR	-



## **Place**

### **Miramar Palace**

Pº de Miracóncha nº 48. Donostia / San Sebastián

Gipuzkoa